

## **Beschlussempfehlung**

### **des Haushaltsausschusses (8. Ausschuss)**

#### **zu dem Entwurf eines Gesetzes**

#### **über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016 (Haushaltsgesetz 2016)**

**– Drucksachen 18/5500, 18/5502 –**

**hier: Einzelplan 05**

#### **Geschäftsbereich des Auswärtigen Amts**

Der Bundestag wolle beschließen,

den Entwurf des Einzelplans 05 mit den aus anliegender Zusammenstellung\* ersichtlichen Änderungen und den sich daraus ergebenden Änderungen der Abschlusssummen, im Übrigen unverändert nach der Vorlage – Drucksache 18/5500 Anlage –, anzunehmen.

Berlin, den 5. November 2015

#### **Der Haushaltsausschuss**

**Dr. Gesine Löttsch**

Vorsitzende

**Doris Barnett**

Berichterstatterin

**Alois Karl**

Berichterstatter

**Michael Leutert**

Berichterstatter

**Dr. Tobias Lindner**

Berichterstatter

---

\* Die Beschlüsse des Haushaltsausschusses zu den zurückgestellten Titeln folgen in einer Ergänzung zu dieser Beschlussempfehlung, die in Einzelfällen auch Änderungen zu bereits gefassten Beschlüssen enthalten kann.

## Zusammenstellung

des Entwurfs des Einzelplans 05  
Geschäftsbereich des Auswärtigen Amts  
– Drucksache 18/5500 Anlage –  
mit den Beschlüssen des Haushaltsausschusses (8. Ausschuss)

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

---

**Geldansätze bei Einnahmen und Ausgaben  
sowie bei Verpflichtungsermächtigungen in 1 000 €**

---

**Kapitel 0501 – Sicherung von Frieden und Stabilität**

Tgr. 04 Globale Partnerschaften		Tgr. 04 Globale Partnerschaften	
	<b>(25 660)</b>		<b>(24 857)</b>
Tit. 687 42 Ausbildungspartnerschaften		Tit. 687 42 Ausbildungspartnerschaften	
	<b>1 000</b>		<b>1 200</b>
Ausgaben in Höhe von <b>200 T€</b> sind für Maßnahmen der dualen Ausbildung in den USA einzusetzen.		Ausgaben in Höhe von <b>250 T€</b> sind für Maßnahmen der dualen Ausbildung in den USA einzusetzen.	
Tit. 687 48 Afrika-Initiative im Rahmen des deutschen G8-Vorsitzes (2007)		Tit. 687 48 Afrika-Initiative im Rahmen des deutschen G8-Vorsitzes (2007)	
	<b>7 023</b>		<b>6 020</b>

**Kapitel 0502 – Bilaterale Zusammenarbeit und Pflege der Auslandsbeziehungen**

Tgr. 02 Pflege der Auslandsbeziehungen, Europäische Zusammenarbeit		Tgr. 02 Pflege der Auslandsbeziehungen, Europäische Zusammenarbeit	
	<b>(113 658)</b>		<b>(114 086)</b>
Tit. 526 24 Dolmetscherkosten für die ratsvorbereitenden Gruppen in der EU		Tit. 526 24 Dolmetscherkosten für die ratsvorbereitenden Gruppen in der EU	
	<b>2 600</b>		<b>2 510</b>
Tit. 685 20 Einrichtungen zur Pflege der Auslandsbeziehungen		Tit. 685 20 Einrichtungen zur Pflege der Auslandsbeziehungen	
	<b>6 838</b>		<b>7 266</b>
<u>Verbindliche Erläuterungen:</u>		<u>Verbindliche Erläuterungen:</u>	
1.1 Deutsche Gesellschaft für Osteuropakunde	<b>475</b>	1.1 Deutsche Gesellschaft für Osteuropakunde	<b>565</b>
1.4 Deutsche Gesellschaft für die Vereinten Nationen		1.4 Deutsche Gesellschaft für die Vereinten Nationen	
	<b>642</b>		<b>980</b>

Entwurf

Beschlüsse des 8. Ausschusses

---

**Geldansätze bei Einnahmen und Ausgaben  
sowie bei Verpflichtungsermächtigungen in 1 000 €**

---

Tit. 685 21	Einrichtungen zur Pflege der Auslandsbeziehungen im Forschungs- und Wissenschaftsbereich	Tit. 685 21	Einrichtungen zur Pflege der Auslandsbeziehungen im Forschungs- und Wissenschaftsbereich
			<u>Verbindliche Erläuterungen:</u> <b>1.2 Institut für Osteuropaforschung</b>
			<b>2 500</b>
Tit. 685 25	Zuschüsse zu Vorhaben zur Förderung des europäischen Gedankens	Tit. 685 25	Zuschüsse zu Vorhaben zur Förderung des europäischen Gedankens
	<b>932</b>		<b>1 022</b>

**Kapitel 0504 – Pflege kultureller Beziehungen zum Ausland**

Tgr. 01	Allgemeine Auslandskulturarbeit (Projektförderung)	Tgr. 01	Allgemeine Auslandskulturarbeit (Projektförderung)
	<b>(109 800)</b>		<b>(110 010)</b>
Tit. 687 13	Ausbau der Zusammenarbeit mit der Zivilgesellschaft in den Ländern der östlichen Partnerschaft	Tit. 687 13	Ausbau der Zusammenarbeit mit der Zivilgesellschaft in den Ländern der östlichen Partnerschaft <b>und Russland</b>
Tit. 687 15	Programmarbeit	Tit. 687 15	Programmarbeit
	<b>20 400</b>		<b>20 610</b>
Tgr. 04	Allgemeine Auslandskulturarbeit (Institutionelle Förderung)	Tgr. 04	Allgemeine Auslandskulturarbeit (Institutionelle Förderung)
	<b>(440 034)</b>		<b>(440 199)</b>
Tit. 687 47	Sonstige institutionell geförderte Zuwendungsempfänger – Betrieb	Tit. 687 47	Sonstige institutionell geförderte Zuwendungsempfänger – Betrieb
	<b>10 285</b>		<b>10 450</b>
	<u>Verbindliche Erläuterungen:</u>		
	1.3 Institut für Auslandsbeziehungen e.V., Stuttgart	1.3 Institut für Auslandsbeziehungen e.V., Stuttgart	
	<b>7 840</b>		<b>7 980</b>
	1.11 Villa Aurora e.V., Los Angeles	1.11 Villa Aurora e.V., Los Angeles	
	<b>365</b>		<b>390</b>

